

Sử dụng dịch vụ y tế quốc gia

Dịch vụ Y tế Quốc gia (NHS) là hệ thống y tế công của Liên hiệp Anh. NHS là miễn phí cho mọi cư dân Liên hiệp Anh, và cho những người xin tị nạn, người tị nạn, những người được phép ở lại tạm thời, một số người xin tị nạn bị từ chối, và các nạn nhân của nạn buôn người.

Sự chăm sóc NHS miễn phí bao gồm khám bác sĩ, làm xét nghiệm, điều trị tại bệnh viện, và nhận chăm sóc khẩn cấp. Sự chăm sóc y tế duy nhất phải trả tiền và chăm sóc nha khoa và thuốc, nhưng người có thu nhập thấp có thể được giúp đỡ với các chi phí này.

Với những người không thường xuyên là cư dân tại Liên hiệp Anh, bao gồm những người có một số thị thực nhất định, sự chăm sóc tại bệnh viện cũng sẽ phải trả tiền.

Phòng khám bác sĩ đa khoa

Một phòng khám bác sĩ đa khoa (thỉnh thoảng được gọi là phòng mạch bác sĩ đa khoa) thường là nơi đầu tiên để tới nếu có vấn đề về sức khỏe tại Liên hiệp Anh. Bệnh viện chỉ nên được sử dụng cho các cuộc hẹn đã được lên kế hoạch, hoặc trong các tình huống khẩn cấp.

Đội tại phòng khám bác sĩ đa khoa bao gồm các bác sĩ (được gọi là Bác sĩ Đa khoa hoặc GP), y tá, và những chuyên gia y tế khác. Một phòng khám bác sĩ đa khoa có thể chữa trị nhiều vấn đề y khoa chung, và giúp bạn quản lý các tình trạng lâu dài. Nếu bạn cần bất kỳ xét nghiệm hay sự điều trị chuyên gia nào, họ có thể sắp xếp cho bạn tới bệnh viện để gặp một chuyên gia.

Tôi có thể tham gia vào phòng khám bác sĩ đa khoa như thế nào?

Bất kỳ ai cũng có thể tham gia vào phòng khám bác sĩ đa khoa - chỉ cần tìm một phòng khám gần nơi bạn sống và hỏi về việc đăng ký.

Bạn có thể tìm thấy một phòng khám bác sĩ đa khoa tại: www.nhs.uk/service-search/find-a-gp

Nếu bạn cần giúp đỡ với việc này, hãy gọi Healthwatch vào số **0300 77 77 007** hoặc gửi thư điện tử tới: enquiries@healthwatchliverpool.co.uk hoặc Hội Hòa nhập Xã hội vào số **0151 296 7433** hoặc gửi thư điện tử tới: siteam@merseycare.nhs.uk

The NHS logo is a blue hexagon with the letters 'NHS' in white, bold, sans-serif font.

Tôi có thể nhận sự giúp đỡ từ phòng khám bác sỹ đa khoa của tôi như thế nào?

Các phòng khám bác sỹ đa khoa ở Liverpool có thể được liên hệ từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8h sáng đến 6h30 chiều (ngoại trừ các kỳ nghỉ lễ).

Để yêu cầu một cuộc hẹn với bác sỹ hoặc y tá, phần lớn các phòng khám bác sỹ đa khoa yêu cầu bệnh nhân của họ gọi vào 8h sáng khi phòng khám mới mở cửa.

Khi bạn gọi cho phòng khám bác sỹ đa khoa của bạn, đội sẽ hỏi bạn một vài câu hỏi để giúp họ quyết định cách tốt nhất để giúp bạn. Cuộc hẹn có thể là trực tiếp hoặc trên điện thoại.

Hầu hết các phòng khám bác sỹ đa khoa cũng có Tư vấn trên mạng - một mẫu trên trang web của họ để giúp với các vấn đề ít khẩn cấp hơn. Hãy điền vào mẫu, và một ai đó sẽ liên hệ.

Để giúp đỡ khi phòng khám bác sỹ đa khoa đóng cửa, bạn có thể gọi **111** hoặc truy cập: **111.nhs.uk** bất kỳ lúc nào.



Nhà thuốc

Một nhà thuốc (cũng được gọi là hiệu thuốc) có nhân viên là các chuyên viên y tế được đào tạo, những chuyên gia về dược.

Khi một bác sỹ hoặc y tá tại phòng khám bác sỹ đa khoa của bạn đưa cho bạn một đơn thuốc, bạn nhận thuốc từ một nhà thuốc.

Họ cũng có thể đưa ra cho bạn nhiều lời khuyên về các cách tốt nhất để trị các vấn đề sức khỏe hàng ngày hoặc các vết thương nhỏ.

Tôi có thể nhận giúp đỡ từ một nhà thuốc như thế nào?

Có hơn 100 nhà thuốc ở Liverpool. Nhiều nhà thuốc mở cửa từ sáng sớm đến đêm khuya, và cả vào cuối tuần.

Bạn có thể sử dụng bất kỳ nhà thuốc nào Không cần hẹn trước - chỉ cần tới để nhận lời khuyên.

Hãy tìm nhà thuốc gần nhất của bạn và giờ mở cửa tại: www.nhs.uk/find-a-pharmacy



Trung tâm tới không cần hẹn trước NHS

Các trung tâm tới không cần hẹn trước NHS cung cấp tư vấn và điều trị miễn phí cho các vết thương và bệnh nhẹ. Ví dụ:

- nhiễm trùng và phát ban
- đau họng
- ho
- vết cắt, bầm tím và giãn cơ
- các triệu chứng giống cúm
- bông nhẹ
- đau tai
- đau bụng

Tôi có thể nhận trợ giúp từ một trung tâm không cần hẹn trước như thế nào?

Mọi trung tâm không cần hẹn trước ở Liverpool mở cửa từ 8h sáng đến 8h tối, bảy ngày một tuần (bao gồm các ngày nghỉ lễ ngân hàng). Bạn không cần một cuộc hẹn - hãy bước vào và chờ được khám.

Hãy tìm trung tâm không cần hẹn trước gần nhất của bạn tại: www.mersecare.nhs.uk/walkincentres

Lo lắng về con của bạn?

Bệnh viện Nhi Alder Hey có một công cụ kiểm tra triệu chứng trực tuyến để giúp cha mẹ tìm thông tin về các triệu chứng thông thường ở trẻ em, và địa điểm và khi nào nên tìm kiếm sự giúp đỡ dành cho con của bạn.

Hãy truy cập www.alderhey.nhs.uk để thử nó.



NHS 111

NHS 111 là một đường dây điện thoại tư vấn y tế không khẩn cấp có thể giúp nếu bạn có một vấn đề y tế khẩn cấp nhưng không đe dọa tính mạng.

Đội ngũ của họ gồm các chuyên viên y tế được đào tạo luôn sẵn sàng đưa ra tư vấn y tế hoặc chỉ dẫn bạn tới đúng dịch vụ y tế địa phương nếu bạn không chắc nên đi đâu.

NHS 111 làm việc như thế nào?

Bạn sẽ được hỏi một số câu hỏi đơn giản về các triệu chứng của bạn trên mạng hoặc trên điện thoại. Tùy vào tình hình, bạn sẽ:

- Được cho biết dịch vụ địa phương nào có thể giúp bạn
- Được cho biết cách nhận bất kỳ loại thuốc nào bạn cần
- Được xếp một cuộc hẹn với một bác sĩ đa khoa nếu phòng khám của bạn đóng cửa
- Nhận lời khuyên về cách tự điều trị tại nhà tình trạng này.
- Được xếp một cuộc hẹn tại một khoa tai nạn & cấp cứu của bệnh viện nếu cần

Để nhận sự giúp đỡ từ NHS 111, bạn có thể truy cập: 111.nhs.uk hoặc gọi **111**. Dịch vụ mở 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần.



Khoa tai nạn & cấp cứu của bệnh viện (A&E)

Một khoa tai nạn & cấp cứu của bệnh viện (A&E) là dành cho các trường hợp khẩn cấp nguy hiểm đến tính mạng. Ví dụ:

- mất ý thức
- đau tim
- đột quỵ
- chảy máu nghiêm trọng không thể dừng
- khó thở
- bỏng hoặc bỏng nước nóng nghiêm trọng
- các vết thương nặng như là tai nạn giao thông

Tôi có thể nhận trợ giúp trong tình huống khẩn cấp như thế nào?

Nếu cuộc sống của ai đó đang gặp nguy hiểm, bạn nên gọi 999 cho xe cấp cứu hoặc đi thẳng tới khoa tai nạn & cấp cứu của bệnh viện gần bạn nhất.

Có các khoa tai nạn & cấp cứu cho người lớn tại Bệnh viện Đại học Hoàng gia Liverpool và tại Bệnh viện Đại học Aintree dành cho người lớn.

Cũng có khoa tai nạn & cấp cứu dành cho trẻ em 16 tuổi hoặc ít hơn tại Bệnh viện Nhi Alder Hey.

Mọi khoa tai nạn & cấp cứu đều mở cửa 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần, 365 ngày một năm.



Nha sỹ

Nha sỹ cung cấp các cuộc kiểm tra và điều trị thường xuyên để giúp giữ cho miệng, răng và lợi của bạn khỏe mạnh và không bị đau.

Tôi nhận trợ giúp từ nha sỹ như thế nào?

Bạn không cần đăng ký với một nha sỹ để nhận sự chăm sóc nha khoa khẩn cấp.

Nếu bạn bị đau và cần giúp nhanh, bạn có thể gọi Đường dây trợ giúp Nha khoa tại số 0161 476 9651 (Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8h sáng đến 6h chiều) hoặc bạn có thể gọi NHS 111 vào bất kỳ thời điểm nào.

Tôi có phải chi trả cho việc chăm sóc nha khoa của tôi không?

Hầu hết mọi người sẽ phải chi trả cho việc điều trị nha khoa NHS. Bạn không phải trả cho các dịch vụ nha khoa NHS nếu bạn:

- dưới 18 tuổi
- dưới 19 tuổi và đang học toàn thời gian
- đang mang thai hoặc đã sinh em bé trong 12 tháng gần đây
- đang được một nha sỹ bệnh viện điều trị tại một bệnh viện NHS
- đang nhận trợ cấp thu nhập thấp



Cảm thấy lo ngại, lo lắng, hoặc buồn?

Ngoài việc chăm sóc sức khỏe thể chất của bạn, NHS cũng có thể giúp bạn tìm sự hỗ trợ cho việc giải quyết các vấn đề cảm xúc. Ví dụ, nếu bạn đang cảm thấy:

- lo ngại hoặc lo lắng
- buồn hoặc có tâm trạng buồn bã
- căng thẳng do các vấn đề của bạn
- mất ngủ
- rằng bạn không thể xoay xở

Tôi có thể nhận trợ giúp như thế nào?

Nếu bạn cần trợ giúp và tư vấn cho các vấn đề cảm xúc, hãy liên hệ với phòng khám bác sĩ đa khoa của bạn.

Nếu bạn hoặc ai đó bạn biết đang gặp khó khăn trong việc xoay xở và cần giúp đỡ khẩn cấp, bạn có thể gọi một đường dây hỗ trợ khẩn cấp miễn phí tại bất kỳ thời điểm nào:

- **Dành cho người trưởng thành - hãy gọi 0800 145 6570**
- **Dành cho trẻ em - hãy gọi 0808 196 3550**

Sức khỏe tình dục

Các phòng khám sức khỏe tình dục cung cấp sự tiếp cận nhanh chóng và dễ dàng với tư vấn và hỗ trợ dành cho các vấn đề sức khỏe tình dục. Ví dụ, nếu bạn cần:

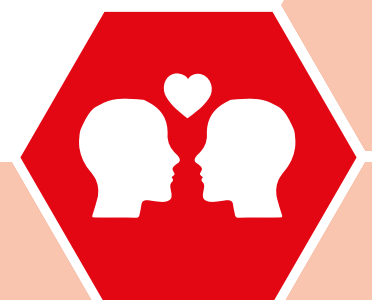
- biện pháp tránh thai hoặc biện pháp tránh thai khẩn cấp
- xét nghiệm hoặc điều trị nhiễm trùng
- thử thai
- tư vấn về các vấn đề liên quan đến tình dục
- hỗ trợ HIV

Mọi tư vấn và điều trị được cung cấp đều miễn phí, và hoàn toàn bí mật.

Tôi có thể nhận trợ giúp như thế nào?

Axess là một dịch vụ cung cấp các phòng khám sức khỏe tình dục ở Liverpool, bao gồm một phòng khám đặt trụ sở ở Bệnh viện Hoàng gia Liverpool. Nó cũng cung cấp các dịch vụ tư vấn và xét nghiệm trên mạng.

Để có thêm thông tin hoặc để đặt lịch hẹn, hãy truy cập: www.axess.clinic



Cần trợ giúp trong việc giao tiếp?

Nếu bạn cần trợ giúp trong việc giao tiếp khi sử dụng bất kỳ dịch vụ y tế NHS nào, bạn có thể yêu cầu một phiên dịch viên vào bất kỳ thời điểm nào.

Tất cả dịch vụ NHS phải cung cấp cho bạn một phiên dịch viên - vui lòng hỏi một nhân viên.

Nếu bạn thấy khó nhận sự trợ giúp này, vui lòng gửi thư điện tử tới: liverpool.involvement@nhs.net

Bạn có cần thông tin này dưới một định dạng hoặc ngôn ngữ khác không?

Nếu bạn cần thông tin này dưới một ngôn ngữ hoặc định dạng khác, vui lòng gửi thư điện tử tới: liverpool.involvement@nhs.net hoặc gọi số (0151) 247 6406 hoặc nhắn tin số 07920 206 386.

